FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province: Québec — District No. 167 Maisonneuve — S. District No. 9 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 34 — in / dans Hôtel-Dieu Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par: Raoul Fournier — Enumerator, / Enumérateur: 6 avril

Page 8 — Page 8

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.					Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Numéro de la Maison	Family or Household. / Famille ou Ménage	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or nature of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de l'occupation, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant au son métier à la fabrique ou à la maison. (Dites "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupations than trade, factory or home. / Mois employé à d'autre occupations que métier, la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou son métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (provenant d'autre occupation que la principale) $.	Month at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	65	69	Charbonneau Olivier	m	B	chef	m	15 Juil	1858	50	Que-R			Français	Canadien	Cath R	Agent Gen		1					12	230			1	1	1	1	Français		1
2			" Aurélie	f	B	Epouse	m	14 Août	1851	59	"	"		"	"	"												1	1	1	1	"		2
3			Deguire Marie	m	B	Beau fils	m	23 fév	1879	23	"	"		Belge	"	"	Comm-Epicier			1					12	450			1	1	1	"		3
4	66	70	Proulx Odeas	m	B	chef	m	15 Mars	1874	27	"	"		Français	"	"	Comptable			1					12	1500			1	1	1	"		4
5			" Maria	f	B	Epouse	m	25 Déc	1870	34	"	"		Belge	"	"												1	1	1	1	"		5
6	67	71	Chaput Elisée	m	B	chef	v		1848	52	"	"		Français	"	Cath R	Commerce épicerie			1					12	1500			1	1	—	1	"		6
7			" Sabina	f	B	fille	c	29 Nov	1868	32	"	"		"	"	"													1	1	—	1	"		7
8			" Mason	m	B	fils	c		1873	27	"	"		"	"	"	plombier		0	1		14	8			400			1	—	1	1			8
9			" Wilfrid	m	B	"	c		1874	26	"	"		"	"	"	Manœuvre			1		11	8			300			1	1	1	1			9
10			" Horace	m	B	"	c	1 Avril	1876	24	"	"		"	"	"	Employé Chemin			1						200			1	1	—	1	"		10
11			" Edmire	f	B	fille	c	20 "	1881	19	"	"		"	"	"													1	1	1	1	"		11
12			" Emma	f	B	"	c	30 Nov	1885	15	"	"		"	"	"													1	1	1	1	"		12
13			" Clément	m	B	fils	c		1886	14	"	"		"	"	"													1	1	—	1	"		13
14			" Antoinette	f	B	fille	c	29 Déc	1888	12	"	"		"	"	"												10	1	—	—	1	"		14
15			" Bertha	f	B	"	c		1890	10	"	"		"	"	"												7	—	—	1	1	"		15
16			" Marie	m	B	fils	c	11 Mai	1893	7	"	"		"	"	"												7	—	—	—	1	"		16
17	68	72	Morin Camille	m	B	chef	m	18 Juil	1871	29	"	"		Français	"	Cath R	Ouvrier			1		6	12			500			1	1	—	1	"		17
18			" Mathilda	f	B	Epouse	m	4 Sept	1870	30	"	"		"	"	"													1	1	1	1	"		18
19			" Mathilda	f	"	fille	c	20 Fév	1894	7	"	"		"	"	"																			19
20			" Camille	m	B	fils	c	18 Oct	1900	1	"	"		"	"	"																			20
21			Morin Cazimir	m	B	Beau père	m	10 Oct	1834	66	"	R		"	"	"	Journalier			1					12	720					1	1	"		21
22			" Caroline	f	B	Belle mère	m	17 Août	1839	61	"	"		"	"	"																			22
23	69	73	Lyonnais Léon	m	B	chef	m	Sept	1872	28	"	U		Français	"	"	Cigarier			1		6	8			350			1	1	1	1	"		23
24			" Hermine	f	B	Epouse	m	24 Août	1878	22	"	U		"	"	"													1	1	1	1			24
25			" Claudette	f	B	fille	c	3 Jan	1899	2	"	"		"	"	"																			25
26			" Alice	f	B	"	"	24 "	1901	N/R	"	"		"	"	"																			26
27	70	74	Miller Alfred	m	B	chef	m	14 Déc	1866	34	"	"		Ecossais	"	"	Boucher			1					12	550			1	1	—	1	Français		27
28			" Valentine	f	B	Epouse	m	31 Mai	1867	36	"	"		Français	"	"													1	1	—	1			28
29			" Jeanne	f	B	fille	c	4 Nov	1891	19	"	"		Ecossais	"	"													1	1	—	1	"		29
30			" Alfred	m	B	fils	c	12 Mai	1893	17	"	"		"	"	"	Manœuvre			1		7	3			175			1	1	—	1	"		30
31			" Ada	f	B	fille	c	25 Fév	1895	15	"	"		"	"	"													1	1	—	1	"		31
32			" Marie Louise	f	B	"	c	9 Mai	1897	13	"	"		"	"	"													1	1	—	1	"		32
33			" Blanche	f	B	"	c	5 Mars	1889	11	"	"		"	"	"												10	1	1	—	1	"		33
34			" Joseph	m	B	fils	c	16 Oct	1892	8	"	"		"	"	"												10	1	—	—	1	"		34
35	71	75	Valley Archibald	m	B	chef	m	6 Juil	1845	55	Ont R			Ecossais	"	"	Commerce bois grain		1					12	800			1	1	1	1	"		35
36			" Elisa	f	B	Epouse	m	28 Mars	1846	54	Que R			Français	"	"													1	1	—	1	"		36
37			" Reginald	f	B	fille	c	21 Avril	1878	22	"	"		Ecossais	"	"													1	1		1	"		37
38			" Angèle	f	B	"	c	28 Jan	1882	19	"	"		"	"	"													1	1	—	1	"		38
39			" Wilfrid	m	B	fils	c	20 Oct	1883	17	"	"		"	"	"	Employé au bois			1					12	208			1	1	—	1	"		39
40			" Gemma	f	B	fille	c	18 Fév	1886	15	"	"		"	"	"												10	1	1	—	1			40
41	72	76	Boisvert Adrien	m	B	chef	m	20 Juillet	1855	45	"	R		"	"	"	Journalier			1					12	300			1	1	—	1	"		41
42			" Olivine	f	B	Epouse	m	6 Janv	1853	50	"	"		"	"	"													1	1	—	1	"		42
43			" Adrien	m	B	fils	c	31 Août	1881	19	"	U		"	"	"													1	1	1	1	"		43
44			" Olivina	f	B	fille	c	30 Sept	1884	16	"	U		"	"	"													1	1	—	1	"		44
45			" Victor	m	B	fils	c	26 Juil	1886	14	"	"		"	"	"	apprenti			1					12	100			1	1	1	1	"		45
46			" Sarah	f	B	fille	c	15 Cons	1889	11	"	"		"	"	"												8	1	1	—	1	"		46
47			" Albertine	f	B	"	c	5 Nov	1894	6	"	"		"	"	"																			47
48	73	77	Joy Lee	m	J.	chef	c		1862	38	Chine		1895	Chinois	Chinois	Methodiste	Buanderie		1					12	500			1	1	1		Chinois		48
49			Kin Lee	m	J.	employé	m		1852	50	"		1898	"	"	"	"			1					12	250			1	1	1		"		49
50	74	78	Roze Moïse	m	B	chef	m	29 Juin	1872	28	Que R			Français	Canadien	Cath R	Cail-pierre			1					12	600			1	1	—	1	Français		50

1 — 50